

加拿大退休金計劃

加拿大退休金計劃
無能力工作金及孩子利益金

Average Monthly Earnings	100.00	150.00	200.00	250.00	300.00	350.00	400.00	415.63
Disability Pension	\$ 43.75	53.13	62.50	71.88	81.25	90.63	100.00	105.31
Combined with Benefit for One Child	\$ 68.75	78.13	87.50	96.88	106.25	115.63	125.00	128.13
for Two Children	\$ 93.75	103.13	112.50	121.88	131.25	140.63	150.00	153.13
for Three Children	\$118.75	128.13	137.50	146.88	156.25	165.63	175.00	178.13
for Four Children	\$143.75	153.13	162.50	171.88	181.25	190.63	200.00	203.13
for Five Children	\$168.75	178.13	187.50	196.88	206.25	215.63	225.00	228.13

十八歲以下，孩子利益金是交給孩子的監護人或家長但過十八歲後，則直接交給該孩子，每個孩子均享受同樣之利益，因為孩子利益金是平均分配的。

孩子利益金的終結期是該孩子不符合條例，或無能力工作者停止其無能力工作退休金之時。

凡是無能力工作者在獲得醫門退休金後，收養之孩子無資格享受孩子利益金。

聯會所訂之球賽辦法，蒙謝先生將監聯會會議通過之比賽辦法過目，現錄於后

：監聯籌備委員會於一九六五年四月廿四日正午十二時半在曉士會舉行第四次會議，通過之比賽辦法是：由聯賽最高積分之四隊決賽，即第一對第三，第二對第四。聯賽計分法，凡勝者二分，和者一分，（今年改爲如和者加時比賽，

**本週球賽時間更改
渡恩爭盟驚天動地**

(本報體育記者)第二屆籃球聯賽，雖然上周末已經結束，但渡、恩雙方各十戰一負，平分榜首，華、禺兩隊，雙方七勝三負，平分第二，究竟名次如何而定？誰為聯賽冠軍？上周末，總士會球場內曾開球迷紛紛論及，有些說如照國際球賽法則，渡輪應列為聯賽冠軍，但又有者說，凡兩隊積分相同者，兩隊互決一場，以定名次，在過去，即未開賽前，籃聯似乎曾在報章上發表過一段新聞，本屆球賽之辦法與第一屆相同。但補充一點，如遇雙方比勝負至……但扳成平手，加時比賽，決定勝負……但究竟如何？筆者為使讀者球迷明瞭起見，曾向籃聯會書記長謝瑞球先生探詢籃

由於籃聯會所定之比賽，以定名次，那麼渡輪與恩青及華堅與禺山，本周便互決定名次了。據早日羅金易先生對筆者說，由於這是兩場比賽，故便比賽之時間變動，第一場下午十三時半開始，華堅對禺山；第二場一時四十五分，渡輪對恩青，敬請球迷留意，留意。

渡、恩之戰，不祇是決勝賽冠軍，而且亦似成為「挑戰盃」之大決戰，是役誰勝，在未來對「盟王」之爭，似非該隊莫屬，因為以渡、恩、華、禺四強之實力比較，渡、恩兩隊較強，所以是役之爭，是相當重要的。

渡、恩之戰，近日球迷紛紛談論，對這如虎爭龍鬥，特別注目，一說渡輪

美越南政策不滿之聲

上議員麥嘉雲謂：我們沒有責任來將我們的兒子生命在越南犧牲來獲取越南的軍事決定。

圖他相信唯有保持越南沿海地區，而讓越南控制其他內陸，始能有機會達到戰爭的和解。

麥嘉雲議員的言論是與嘉雲將軍的言論及爲前韓戰司令烈治威將軍所支持者相同。

堅能大使認爲嘉雲將軍的計劃是對的，而專欄作家李普曼認爲嘉雲將軍的提議，是清算錯誤的最好方式，因爲終結一個以任何代價均不能終結的戰爭，而却減少美國人生命的損失最好的方式。

堅能還加上較長遠的辯論：彼指出，因爲越南的問題已令到英蘇的關係走下坡，尤其是現在亞洲的巨大工業國的日本人民對美國已經有了不滿，倘若美國的政權再度走險，則命令到原本友國的轉爲敵對，彼追問，我們的任務是管一個無能的西貢政府，外禦外亂，內保安全，但是此種任務是否成功，不能預定，故此我們必須以美國的利益爲根據，始合適輯。

——華利——

【七】

港去年十二月份內

二萬餘人犯交通例
▲傷亡七百九十人



八月中，七千二百七十五人是車輛流動中，二千三百三十三人是在步行道上行走的。在九月份，七千二百七十五人是車輛流動中的，二千三百五十三人是步行的。

同時有六百九十六輛車因阻街及非停泊被警方拖走。

交通意

黑點共有二十五處，在香港的十處黑點是：白排街、道及皇后大道。

【未完】

醫 中
鳳金林 雄國曾

地址：550 Prior St.
電話：254-4618

跌打全科
男婦兒科
外科雜症
針灸全科
精醫
風濕癱瘓
陰陽惡瘡
胃病喉症
濕毒瘰癧
癰癰痔瘡
鼻竇炎症

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 RE 8-3422

3-3422

利 僑 貿 易 行 華 高 雲

LEKIU IMPORTING CO., LTD

Phones: MU3-7451, MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到
五磅六罐
中國大連萍菓
每箱：五元九毛五
最適合餐館及餅家做萍菓派
味道鮮甜，比其他萍菓大有
分別。歡迎試用
新到
香港薄雲吞皮
每磅：八毛半
壹磅大約二百塊

華高靈 大拿加
 行雜藥 貨材北南
 South North Co.
 114 E. PENDER ST.
 VANCOUVER 4, B.C.
 MU 4-1025

新到大幫
大號花旗參
美國廣合腐乳
永利威各式美酒
零沽批發價格相宜

B. C. Collateral Ltd.
77 E. HASTINGS ST.



當

當舖利息低廉交易
留候壹年秘密交易

本公司有鑽石、銀材、相架、千里鏡、
音樂器具及各種行李出賣、價錢相宜。
携此告白來即以九折計。

現備富有經驗華青牛。在本公司修整鐘
錶部服務。工作優良、價錢克己。

亥市定街東七十七號卓時押舖廣告

最新辦到香港李成興餉蠟油；魚露。
百餘種美麗膠花到步。賤價發售。
適合家庭，餐館，及各種裝飾。
華麗美觀，保證經濟耐用！
簡氏
103 E. PENDER ST.

勸君趁機嘗鳳点
何愁風雪擁藍關
鮮磨沙河粉
機製夾滑麵
敢誇全加獨特

斤兩味道 招牌保證
雲秘書賈路蔡根遂敬禮
埠

B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3953

司公行和中 溫 亮
Chung Wo Hong Co
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

司公行和中
Chung Wo Hong Co
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

飛枝
潔淨

新到大幫

大海參片

原條猪母參

那華斯高沙銀行
六年儲蓄証券
每七元五角兌換十元
那華斯高沙銀行儲蓄証券爲一種最新之儲蓄辦法，閣下購買此種證券，可享有

百分之二十五折扣，期滿六年，即可兌換證券面值之銀幣——即比你原來所付之銀多獲三倍之一。

儲蓄證券由十元起至五萬元，任君選擇閣下可買入無限額蓄證券，共分七種——一十元，二十五元，一百元，五百元，一千元，五千元及五萬元，諸君光顧，可得百分之二十五折扣，例如價值十元證券，只須支付七元五角，一百元證券，則付七十五元。

保 證、安 全

那華斯高沙銀行擔保每一張儲蓄證券，別人不能兌換，只由閣下簽名提款。

可在任何時期兌換現金

倘閣下急需款項應用，可隨時將儲蓄證券到任何那華斯高沙銀行提取本金及利息。

Scotia BANK
THE BANK OF NOVA SCOTIA

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST. VANCOUVER B. C.
MIL 1-1734

新到
發牙菜綠豆
大青仁烏豆
李成興魚露
永利威藥酒
大幫園口瓜菜
肉品
精製臘腸臘鴨牛肉干
發行

華埠 司公限有豐元 電話
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新到大幫
秘魯發菜綠豆
日本去蒂冬菇
價錢極相宜

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
112 KEEFER ST. MU4-1377

△什貨生意出賣
七千元。另点貨。每月舖租
壹百八十元。長批約。每月
生意約六千元。

△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓